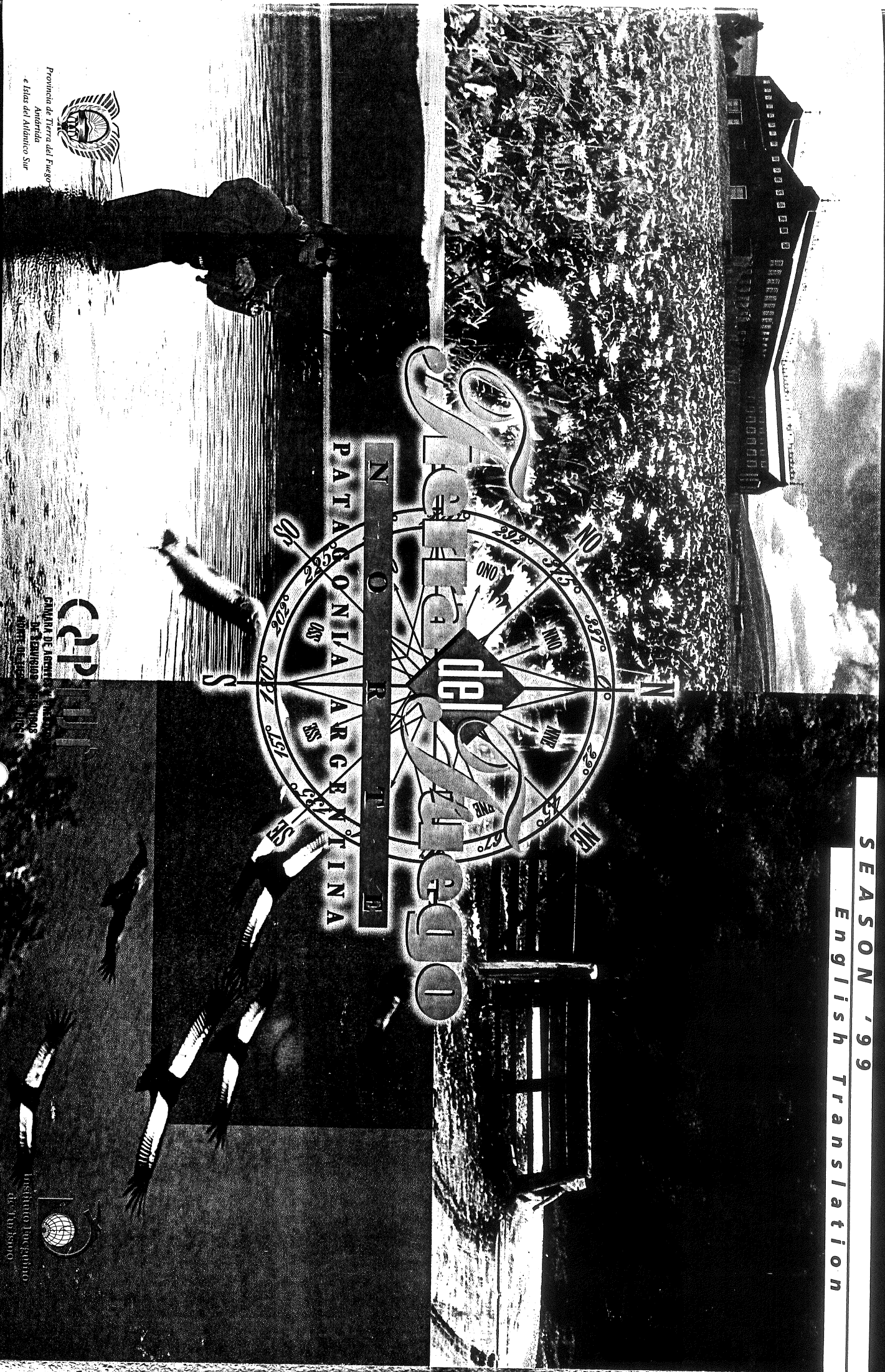


SEASON '99
English Translation



Provincia de Tierra del Fuego
Antártida
e Islas del Atlántico Sur



CAPP

COMISIÓN ARGENTINA
DE PERSECUCIÓN DE BIRUCOS

Instituto Argentino
de Turismo



RESERVA PARA AVES PLAYERAS COSTA ATLÁNTICA DE TIERRA DEL FUEGO



La costa oriental de Tierra del Fuego se caracteriza por ser un ecosistema estuarial marino con zonas intermareales de restingas fangosas y plantas arenosas. Los cambios de mareas que se producen cada 6 horas, determinan un área de transición, cuyas características principales es la admirable diversidad de aves que en ella se concentran por su rica oferta de alimento. Estas condiciones hacen de la costa Atlántica un sitio de importancia internacional como hábitat natural de especies de aves migratorias como son los chorros y playeros que año tras año realizan extensos viajes de regiones como Alaska, Canadá y Estados Unidos y norte de nuestra Patagonia.

Muchas de estas especies como la Becasa de Mar, *Limosa haemastica*, *Playero Rojizo*, *Calidris canutus*, *Playero Trinador*, *Numenius phaeopus*, *Playero Blanco*, *Calidris alba*, tienen su parada final en Tierra del Fuego en su migración hacia el sur, donde encuentran sitios y condiciones favorables para el desarrollo de sus periodos no reproductivo.

Estos ambientes, son modificados por agentes externos, poblaciones enteras de aves se verían seriamente amenazadas, inclusive toda una especie. También nosotros, nos veríamos afectados por estas modificaciones, ya que estos ambientes acuáticos, son reservorios de agua donde podemos desarrollar numerosas actividades como: pesca, canotaje, recolección de moluscos y mariscos etc.)

Los chorros y playeros arriban a nuestras costas a principios de la primavera, donde pasarán la temporada estival alimentándose y desarrollando su ciclo de vida, para emprender el regreso a sus áreas de cría en el hemisferio norte a finales del verano austral.

A fin de brindar protección a estas aves, que son compartidas por diversos países a lo largo del continente, asegurar la conservación de los ambientes de las cuales éstas dependen en su ruta migratoria: el Gobierno de la Provincia de Tierra del Fuego destina un sector de costa para la creación de la Reserva Costa Atlántica para Aves Playeras Migratorias a la Red Hemisférica de Reservas para Aves Playeras (RHARP), institución creada en 1985 en respuesta a la alarmante disminución de las poblaciones de varias especies de aves migratorias en las Américas. El objetivo de esta organización es identificar y proteger los sitios críticos utilizados por las aves durante sus migraciones. En la actualidad esta Red está integrada por unas 35 reservas distribuidas en varios países del continente. En Argentina, existen tres de ellas: Reserva Internacional Bahía de San Antonio (Río Negro), Reserva Hemisférica Laguna Mar Chiquita (Córdoba) y la Reserva Hemisférica Costa Atlántica (Tierra del Fuego).

La Reserva Costa Atlántica, se extiende desde Cabo Nombre hasta la desembocadura del río Ewan. La ciudad de Río Grande, es el único centro urbano que se encuentra inserto en los límites de la reserva y se ve beneficiada al ser parte de un Área Natural Protegida. En septiembre de 1995, la Reserva fue declarada Sitio Ramsar (Convención Relativa a los Humedales de Importancia Internacional Especialmente como Hábitat de Aves Acuáticas).

Esta Reserva para Aves Playeras, a adquiriendo una destacada importancia turística. En la actualidad es visitada por Biólogos, Ornitólogos, Técnicos y personas especialistas en el tema de diferentes partes del mundo.

Algunas especies de aves migratorias que pueden ser observadas

Entre las especies migratorias se destaca el playero rojizo (*Calidris canutus*), ave que recorre una distancia de 3.000 a 4.000 km. en su largo viaje sin parar, actualmente su población se ha visto reducida en los últimos 3 años. Otra de las especies es la becasá de mar (*Limosa haemastica*), su área de invernada más importante en América del sur es la Bahía de San Sebastián, allí se concentra el 42 % de la población total de Sudamérica.

Falaropo común (*Phalaropus tricolor*):

Hábitat: Ambientes acuáticos y costas de mar de patagonia y Tierra del fuego. En otoño regresa al Ártico

Color: Blanco, dorso gris claro. Cejas, rabadilla y parte ventral blanca. Plumaje nupcial (para de ver): rojizo en cuello y dorso, antifaz y alaja en el cuello negro.

Chorrito Doble Collar (*Charadrius falklandicus*):

Hábitat: Ambientes acuáticos y costas de mar en Patagonia y Tierra del Fuego, en otoño se desplaza al norte.

Color: Plumaje nupcial: collares, pico y patas negros; corona y nuca careta; Pecho con dos collares marrones, el inferior es más ancho.

Chorrito Pecho Canela (*Zonibyx modestus*):

Hábitat: Ambientes acuáticos y costas de mar en Patagonia y Tierra del Fuego, en otoño se desplaza al norte.

Color: Dorso y pecho marrones. Notables cejas y resto del vientre blanco. Plumaje nupcial: pecho canela, separado del vientre blanco por una banda negra. Característica: Pasivo.

Playerito Blanco (*Calidris alba*):

Hábitat: Costa de mar y ocasionalmente lagunas, en Patagonia y Tierra del Fuego. En otoño migra al Ártico.

Color: Blanco. Dorso gris con manchas negras bordeadas de blanco. Banda alar blanca. Alas, plumas centrales de la cola y patas negras.

Característica: Acompaña el vaivén de las olas. Suele pararse en una pata.

Playerito Rojizo (*Calidris canutus*):

Hábitat: Habita las costas patagónicas y fueguinas. Migra al Ártico en otoño.

Color: Gris. Dorso más oscuro. Flancos barrados. Cebra, parte ventral y banda alar blancos. Patas verdosas. Plumaje nupcial: Dorso manchado de negro, parte ventral careta.

Características: Prefiere correr a volar. Más rechoncho que el playerito blanco.

Playerito Rabadilla Blanca (*Calidris fuscicollis*):

Hábitat: Ambientes acuáticos y costas de mar en Patagonia y Tierra del Fuego.

Color: rabadilla blanca. Mas grisáceo que el playerito unicolor.

Características: Amenudo en bandadas, activo, voz en vuelo: yit, yit.

Becasa de Mar (*Limosa haemastica*):

Hábitat: Habita en costas de mar patagónicas y fueguinas. En otoño migra al Ártico.

Color: Gris parduzca. Cebra, banda alar y rabadilla blancas. En vuelo, axila y cola negras.

Plumaje Nupcial: dorso manchado de negro, parte ventral rojiza ondeada de negro.

Características: Largo pico curvo hacia arriba.

Playero Trinador (*Numenius phaeopus*):

Hábitat: Habita las costas patagónicas y fueguinas. Migra al Ártico en otoño.

Color: Cabeza con fajas negras y blancas. Estrado en dorso y pecho. Resto del vientre blanuzco. Cola con leve barrado.

Características: Muy grande. Pico muy largo y curvo. Solitario, desconfiado. Prefiere caminar a volar. Amenudo con el cuello encogido.

Chorrito Ceniciento (*Pluvialis socialis*):

Hábitat: Ambientes acuáticos, a menudosalobres, a veces costas de mar en el sur patagónico y Tierra del Fuego. En otoño migra al norte.

Color: Dorso y pecho cenicientos. Banda alar y resto del vientre blancos. Ojos y patas rojos.

Joven: Dorso manchado de blanco. Pecho estrado. Ojos y patas anaranjados.

Características: Escaba, gira sobre si mismo mientras escaba y picotea, al borde del agua.



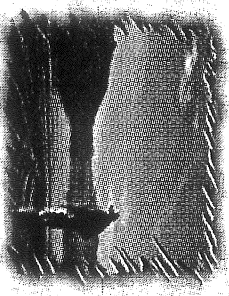


PESCA DEPORTIVA

La Pesca Deportiva en Tierra del Fuego, es un excelente punto de atracción para los pescadores deportivos, no sólo por la cantidad y variedad de truchas que habitan sus ríos, sino también por el gran tamaño que alcanzan las mismas.

Las especies—que se encuentran son: trucha de arroyo, trucha arco iris, trucha marrón, y salmón encerrado.

La temporada de pesca se inicia el 1 de noviembre y finaliza el 15 de abril de cada año. Es indispensable poseer el permiso de pesca. El costo del mismo varía según la categoría solicitada (residentes, residentes argentinos o extranjeros). Los únicos métodos autorizados para la pesca son: el spinning o caucharia y el estileo mosca o flycasíng.



JOHN GOODALL

Pionero de la zona, inicio sus trabajos entre 1930 y 1937 con aportes de ovas y truchas juveniles enviadas por Chile y la oficina de piscicultura de San Carlos de Bariloche.

Mucho después en 1974 fue inaugurada la estación de piscicultura de tierra del fuego en el río Olivia con el objetivo de criar salmónidos para su posterior siembra en las aguas interiores de la isla.

Hoy en día la zona norte de tierra del fuego cuenta con el mayor pesquero a nivel internacional donde se pueden disfrutar de especies de hasta 14 Kg. practicando la pesca deportiva.

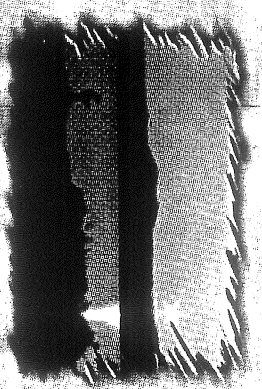
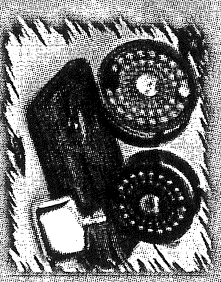
La comarca y la cuenca hídrica de la zona es rica en todo tipo de variedades destacándose la pesca deportiva en los lagos: Fagnano, Yehuin, Yakush y los ríos Indio, Turbio, San Pablo, Irigoyen y el mas

conocido mundialmente Río Grande reconocido por sus piezas de hasta 14 Kg. Todos los ríos y lagos de la provincia tienen distintas fechas de habilitación para la pesca estando disponible la información con los operadores habilitados.

Se podrá encontrar en nuestros ríos, salmónidos que se adaptaron a la zona como ejemplo:

TRUCHA DE ARROYO De gran belleza, cambia la coloración como consecuencia de la alimentación, es marrón verdoso por momentos iridiscente, con motas claras y rojas en su lomo y parte superior de la cabeza, el vientre es blanco rosado. Por el característico color de su carne rosada mereció el bautismo de trucha salmonada.

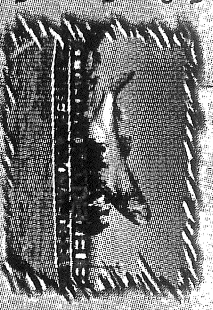
SALMON ENCERRADO Oriundo del lago Sebago (Maine EEUU), es plateado con el dorso y la cabeza azuladas, manchas negras sobre los flancos y aletas dorsales oscuras, con franjas azules. Se los localiza en el río Olivia y lago Yehuin.



TRUCHA ARCO IRIS Cabeza pequeña, cuerpo alargado, algo comprimido lateralmente con aletas de tamaño disminuido. Su color es vistoso, azulado o verdoso hacia los flancos y un blanco plateado en su vientre; en la mitad de sus laterales tiene una franja roja púrpura mas notable y todo su cuerpo esta salpicado por pequeñas manchas oscuras, las que se extienden a su cola y aletas.

TRUCHA MARRON Hoy es la trucha mas difundida en la mayoría de los ríos fueguinos. Muy corpulenta en todas las

temporadas de pesca ostenta el record de tamaño, lográndose piezas de hasta 14 Kg. Su color en los ríos, es marrón más oscuro en el lomo, hacia los flancos un marrón dorado y remata en su región abdominal, con un color blanco amarillento. Tiene manchas reparadas en su cuerpo, en la parte superior son verdes o marrones y en los costados se mezclan con pintas rojas envueltas en círculos pálidos. Cuando éstos peces están mucho tiempo en el lago o en la desembocadura de algunos ríos (como el Río Grande, Ewan, San Pablo o Irigoyen) su color cambia convirtiéndose en negro oliváceo en el lomo, derivando a un plateado en el vientre, con manchas blancas.



SALMON SALAR o SALMON DEL ATLANTICO Introducida en el territorio en 1977, procedente de ovas embionadas en Canadá. Su descripción corporal es semejante a la del salmón encerrado. La primera siembra se realizó en el Río Moat.

ZONA DE PESCA ESPECIAL

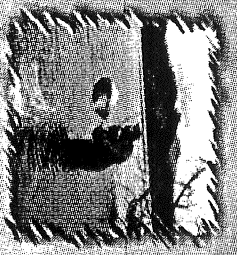
En los ríos Milna, Turbio, Tuerto y en todos los cursos de agua que a ellos comunican, la temporada se inicia usualmente el 1° de enero de cada año.

RESTRICCIONES DE PESCA

En el río San Pablo, en todo su cauce, solo se permite la pesca deportiva con devolución obligatoria quedando vedado totalmente a partir del 1° de febrero de cada año. El río Claro está vedado en todo su cauce durante toda la temporada. Los ríos Menéndez y De los Omas en tre el mes de febrero hasta fin de la temporada solo se permite la pesca deportiva con devolución obligatoria.

PROHIBICIÓN DE PESCA (para toda la temporada)

En el arroyo Mimica que desemboca en el lago Chepelmut. El río In que nacen en el lago Chepelmut. El Chorrillo de los Salmones, Departamento de Río Grande, en todo el año. El lago Chepelmut todo el año. En el río Grande, en la toma de agua de la planta potabilizadora, 100 metros a cada lado y el sector denominado "la Herradura".



ESTA TOTALMENTE PROHIBIDO PESCAR DURANTE LA NOCHE EN CUALQUIERA DE SUS MODALIDADES. LA INFRACCION A ESTA SERA PENALIZADA POR LEY.

Visitas de Imágenes

Museo de la Ciudad "Virginia Choiquintel" El mismo tiene características de regional, nos muestra la historia y la cultura indígena que encontraron los colonizadores al llegar a estas tierras, historia contemporánea, fauna, flora, explotación del petróleo y la primera línea aérea.

Se encuentra ubicado en calle Alberdi, 535 entre Av. Belgrano y Urquiza. Horario de atención: Jueves a viernes de 10:00 a 17:00 hs.

Tel: 02964-430414

Misión Salesiana Ntra. Sra. de la Candelaria y Museo Fundado en 1893 por Monseñor Fagnano para la evangelización de los aborígenes (Ones).

En 1983 fue declarado monumento histórico nacional. La capilla, la casa de la Misión, y el Museo regional Monseñor Fagnano, conforman un interesante circuito que nos remonta al pasado. Se puede visitar el Museo y sus viveros con plantaciones de frutillas y los criaderos de porcinos y aves de corral. Se encuentra ubicada sobre la ruta nacional n° 3 al norte de esta ciudad.

Horario de atención: Jueves y sábados de 10:00 a 12:30 y de 15:00 a 19:00 hs. Domingos de 15:00 a 19:00 hs. Ruta nacional N° 3 km 2980

Tel: 02964-430667/421642

Antiguo Puente Colgante Es un monumento de la historia ya que ha sido construido en 1918, representó la primera y única posibilidad de cruzar el Río Grande. El mismo cuenta con 110 metros y hoy está fuera de uso. Ubicado sobre la ruta nacional n° 3 a 1 km al sur de la ciudad de Río Grande.

Parques Urbanos

Monumento a la Aviación Militar Ubicado en la Parroquia de calles Santa Fe y Elcano

Parque Crítico Gral. Belgrano Ubicado en Santa Fe y Av. San Martín

Monumento a las Caídas en Melchior Ubicado sobre calle Elcano y Santa Fe

Plaza de las Américas Ubicada en la rotonda de Av. San Martín y calle Santa Fe

Parque de la Ciudad Ubicado sobre Av. San Martín entre las calles Santa Fe y Thome.

Plaza Almirante Brown Entre las calles Espora y Fagnano, en el centro de la Ciudad.

Monumento a la Pesca Deportiva Ubicado en ruta 3 y F. Echeldine, ruta de acceso Aeropuerto.

Transportes Aéreos y Terrestres

Terminal de Omnibus (Belgrano y Elcano) Tel: 420997

Montiel 25 de Mayo 712 Tel: 420003/424200

Líder Perito Moreno 1056 Tel: 420003/424200

Transportes Terrestres Internacionales

Tecni Austral Moyano 516 Tel: 432885/430610

Buses Pacheco 25 de Mayo 712 Tel: 425611

Transportes Aéreos

Aeropuerto Internacional Tel: 420600

Aerolíneas Argentinas Av. San Martín 607 Tel: 424467

Lade Laserre 429 Tel: 422968

Aeronaval Aeropuerto Internacional Tel: 420600

Aeroclub Río Grande Aeropuerto Internacional Tel: 422044

Patagónica 2000 Santa Fe 636 F.: 424180

Emergencias y Teléfonos Útiles

Hospital Ameghino 755 Tel: 07-422086/088

Policía Provincial Av. Belgrano 750 Tel: 101-103

Defensa Civil Elcano 203 Tel: 103-424163

Bomberos Belgrano 752 Tel: 100-103-433110

Policía Federal Fagnano 1167 Tel: 4229988

Migraciones Ricardo Rojas 676 Tel: 430964

Gendarmería Nacional S. Martín y 11 de Julio Tel: 431953

Aduana 20 de Junio 450 Tel: 423674

Toxics

Parada N° 1 Espora y Rosales Tel: 424002

Parada N° 2 Belgrano y San Martín Tel: 423662

Parada N° 3 25 de Mayo 972 Tel: 422380

Parada N° 4 Fagnano y Bilbao (ATURG) Tel: 444000/430201

Parada N° 5 Thome 2097 (ATURG) Tel: 444000/430201

Parada N° 6 Belgrano, frente al Hospital Tel: 423091

Comidas

Confitería Roca Espora 643

Café Patagonia Perito Moreno: 245

El Americano café pizza bar Perito Moreno 647

Pizza Morena 9 de Julio y P. Moreno

Sonora café pizza bar Perito Moreno 705

Zeus Confitería San Martín y Estrada

El Puente Cyber Café Espora y Rosales

Gastronomía

Aruca 5 Rosales 556

Cano 5 Restaurantes Perito Moreno 989

La Nueva Colonial Belgrano esq. Lasserre

La Nueva Platanosa Belgrano esq. Mackinlog

Partilla La Rueda Elcano 849

Hotel Atlántida Restaurante Islas Malvinas 998

Hotel Ibarra Restaurante Rosales 337

Posada de los Sauces Restaurante Elcano 839

Leymi Restaurante 25 de Mayo 1335

Supermercados (aberto hasta las 21 hs.)

Suma Av. San Martín 1080

Norte Av. San Martín 685

La Anónima Av. San Martín 1400

La Anónima Av. San Martín 585

Teléfono / Internet / DDI / DDN / Linea celular

Locutorio Sistel P. Moreno 719

Telecom Belgrano 580

Locutorio Quequen P. Moreno y 25 de Mayo

Central Telefónica Piedrabuena y P. Moreno

Locutorio del Sur San Martín 170

Locutorio Cabo Domingo San Martín 458

Cortes

Correo Argentino Rivadavia 988

Oca San Martín 155

Andreani / Western Union Libertad 713

Coleros Automáticos

Autosur Elcano y Belgrano Link

Banca del Lavoro San Martín 194 Link

Banco Nación San Martín 219 Link

Banco Francés BBVA San Martín 175 Barelco

Banco Tierra del Fuego San Martín 193 Link

Bansud Rosales 241 Barelco

Remis

La Nueva Colón 1156 Tel: 423685

Remicomp Piedrabuena 832 Tel: 421807/423432/435310

Remis Fagnano Lasserre 669 Tel: 422947

Remis Río Grande San Martín 79 Tel: 421372/420220

Bares, Pubs y Entretenimientos Nocturnos

Dylan's Pub música en vivo Lasserre y Elcano

Saraboga, disco pub San Martín y 25 de Mayo

Cineamas 2 cine Perito Moreno: 299

Casino club M. Fagnano: 633

Status San Martín 250

Truman M. Fagnano 653

Casa de Fotografía

Foto Alfio P. Moreno 257

Foto Arca San Martín y Piedrabuena

Foto J. Flores Espora 638

Full Color Piedrabuena 874

Foto Santamarina 9 de Julio 745

Swing Perito Moreno 770

DRUGSTORES las 24 horas

Oald I Perito Moreno 970

Oald 9 de Julio 825

Don Pepe Rosales esq. 9 de Julio

Drugstore Perito Moreno 40

Las Vegas Videna 777

Casa de Cambio

Thaler Rosales 259

Free Stop

Enjoy importación Belgrano 829

Im. Co. Fue. San Martín y 9 de Julio

Jeti importación San Martín 587

Yeluin Importación Rivadavia 730

Centros de Salud y Farmacias

Cemep 20 de Junio 815

Farmacia Central San Martín 721

Farmacia del Pueblo San Martín y Fagnano

Farmacia Austral Belgrano y Mackinlog

Medical Sur Emergencias 24 hs Piedrabuena: 840

Artículos Repetitivos

Cerámica Krenn Alberdi: 569

Chocolatería Mami Flora Belgrano y Obligado

Remis Unidos Ant. Argentina 1241 Tel: 421247

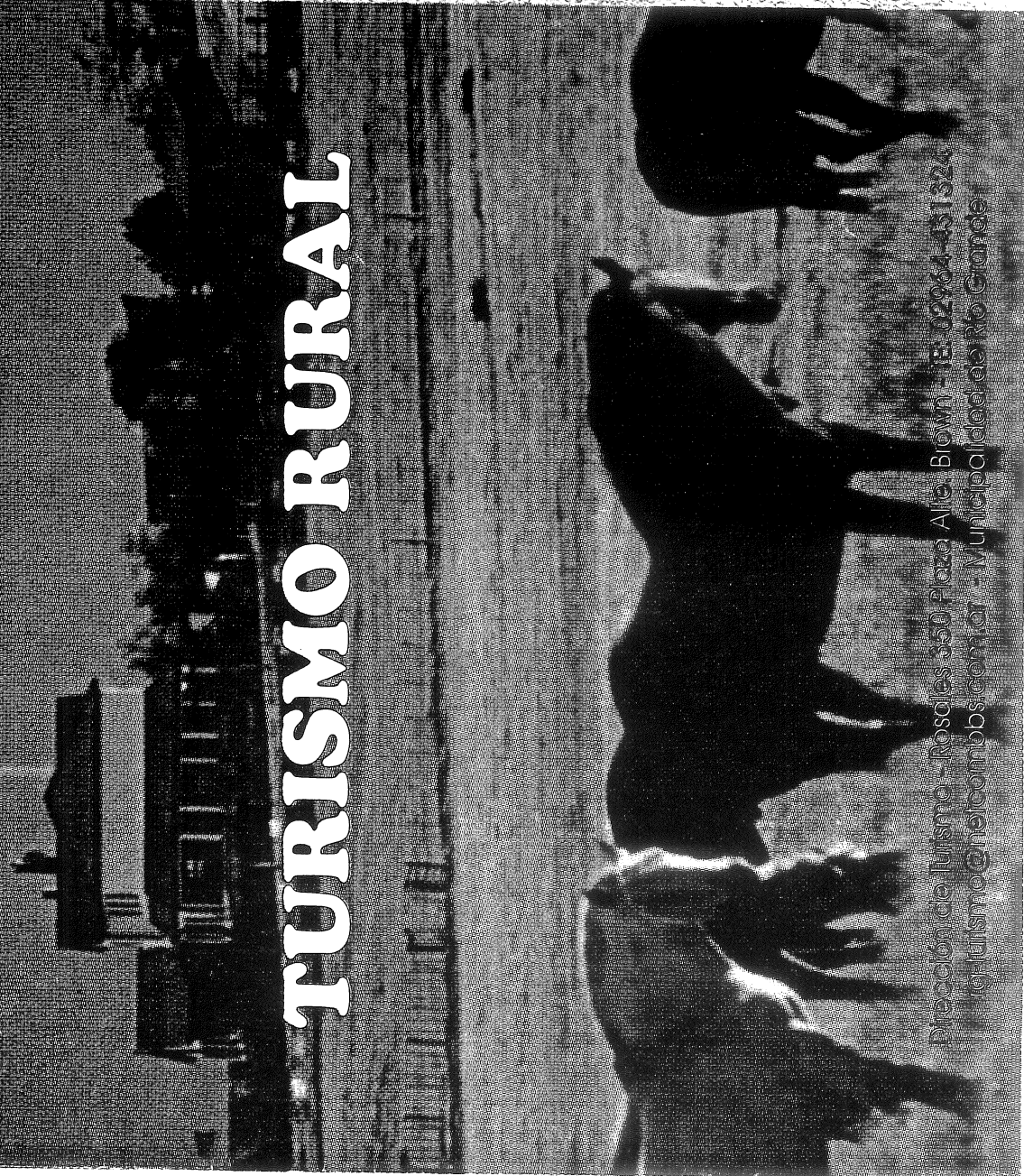
Remisur 22 de Mayo 758 Ciudad I Tel: 444100

Río Car. Foy Mampeto Esquilu 46 Tel: 424138

Remis Tierra del Fuego Interv. 12 Casa 14

RÍO GRANDE

Provincia de Tierra del Fuego, Antártida
e Islas del Atlántico Sur

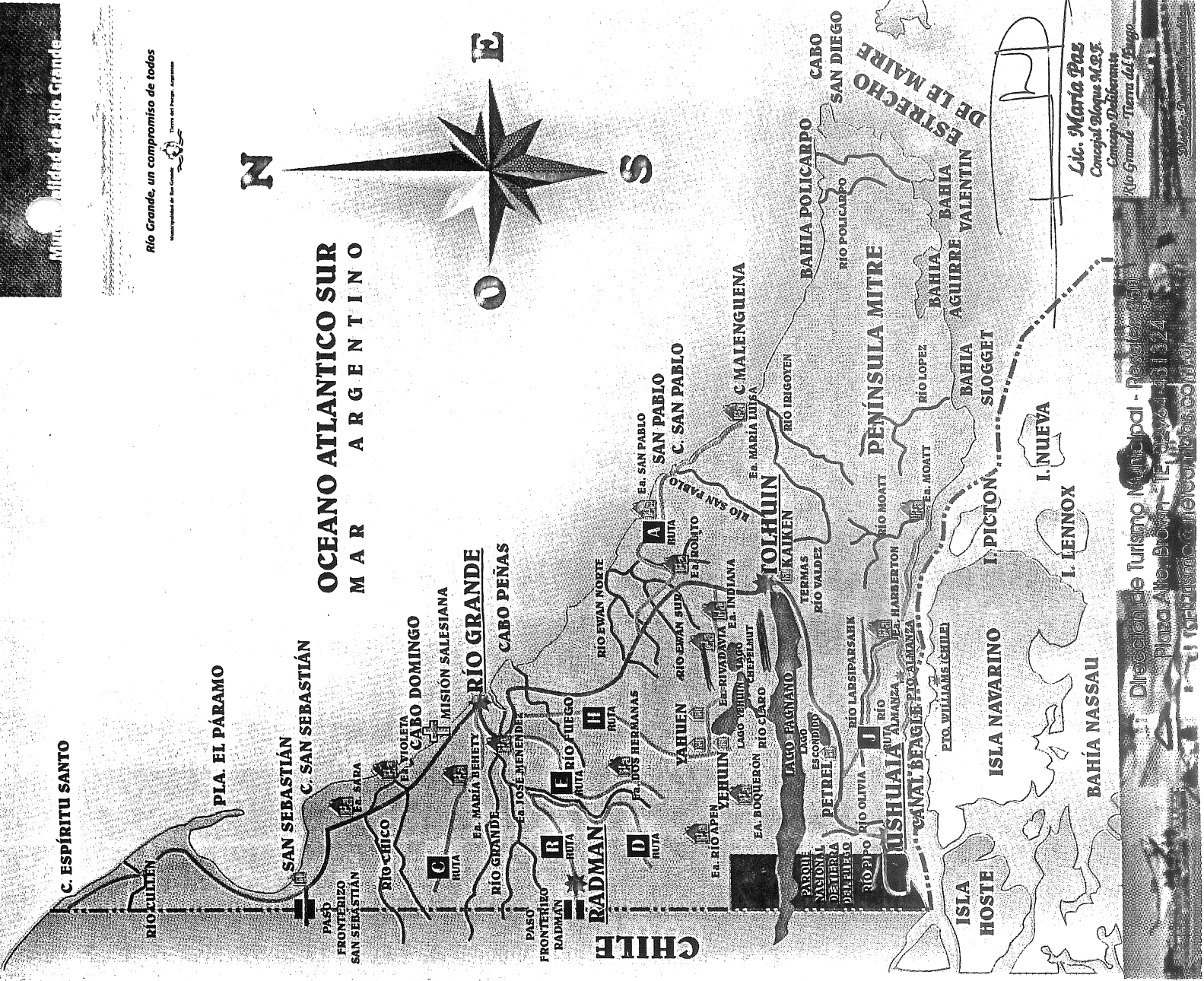


TURISMO RURAL

Dirección de Turismo - Rosales 350 P.O. Alto Brown - Tel. 02964-431324
turismo@nelcoombs.com.ar - Municipalidad de Río Grande



Río Grande, un compromiso de todos
Municipalidad de Río Grande



Lic. María Paz
Concejal Bloque M.C.F.
Concejo Deliberante
Río Grande - Tierra del Fuego

Dirección de Turismo Municipal - Rosales 350
Alto Brown - Tel. 02964-431324
turismo@nelcoombs.com.ar